कार्पोरेशन बैंक Corporation Bank

कारोबार उत्तरदायित्व रिपोर्ट 2016-17 Business Responsibility Report 2016-17
सेबी (सूचीबद्ध बाध्यता और प्रकटन अपेक्षा) विनियमन, 2015 का विनियमन 34 (2) (एफ) Regulation 34 (2) (f) of SEBI (Listing Obligations and Disclosure Requirements) Regulation, 2015

भाग ए : बैंक के संबंध में सामान्य जानकारी
Section A: General Information about the Bank

	भाग ए : बैंक के संबंध में सामान्य जानकारी **Section A: General Information about the Bank**	
1.	कार्पोरेट पहचान संख्या (सीआईएन) Corporate Identity Number (CIN)	लागू नहीं Not Applicable
2.	बैंक का नाम Name of the Bank	कार्पोरेशन बैंक CORPORATION BANK
3.	पंजीकृत पता Registered address	डा. पे. सं. 88, मंगलादेवी मंदिर मार्ग, पांडेश्वर, मंगलूरू -575001, कर्नाटक राज्य P.B. No. 88 Mangaladevi Temple Road, Pandeshwar, Mangaluru - 575001, Karnataka State.
4.	वेबसाइट Website	www.corpbank.com
5.	ईमेल आईडी E-mail id	isd@corpbank.co.in
6.	रिपोर्ट की गई वित्तीय वर्ष Financial Year reported	2016-17
7.	बैंक जिन क्षेत्र(त्रों) में कार्यरत है (कूटवार औद्योगिक गतिविधि) Sector(s) that the Bank is engaged in (industrial activity code-wise)	बैंकिंग और वित्तीय सेवाएं Banking & Financial Services
8.	बैंक द्वारा निर्मित/मुहैया करवाए जा रहे तीन प्रमुख उत्पाद/सेवएं List three key products/services that the Bank manufactures/provides	1. थोक बैंकिंग Wholesale Banking 2. खुदरा बैंकिंग Retail Banking 3. अंतर्राष्ट्रीय बैंकिंग International Banking
9.	कुल स्थानों की संख्या जहाँ बैंक द्वारा कारोबार गतिविधि की जाती है Total number of locations where business activity is undertaken by the Bank	
	i. अंतर्राष्ट्रीय स्थानों की संख्या (कृपया प्रमुखा पाँच के ब्योरे दें) Number of International Locations (Provide details of major 5)	02 दुबई और हाँग काँग (प्रतिनिधि कार्यालय) Dubai and Hong Kong (Representative Offices)
	ii. देशीय स्थापनों की संख्या Number of National Locations	1812
10.	i. बाज़ार जहां बैंक सेवाएं प्रदान कर रही हैं। Markets served by the Bank	राष्ट्रीय तथा अंतरराष्ट्रीय National and International

	यथा 31 मार्च 2017 को कार्पोरेशन बैंक प्रतिनिधि कार्यालय 02 देशों में परिचालन कर रहा है। As on 31st March 2017, Corporation Bank has operations in 02 countries with the representative offices.

	भाग बी : बैंक का वित्तीय ब्यौरा **Section B: Financial Details of the Bank**	
1	प्रदत्त पूंजी (भारतीय रुपए) Paid up Capital (INR)	₹229.41 करोड़ Crore
2	कुल पण्यावर्त (भारतीय रुपए)Total Turnover (INR)	₹3,60,916.41 करोड़ Crore
3	कर पश्चाठत कुल हानि Total profit after taxes (INR)	₹561.21 करोड़ Crore
4	कर पश्चात लाभ के प्रतिशत(%) के रूप में कार्पोरेट सामाजिक जिम्मेदारी (सीएसआर) पर कुल व्यय Total Spending on Corporate Social Responsibility (CSR) as percentage of profit after tax	₹2.06 Crore करोड़
5	उपर्युक्त 4 के गतिविधियों की सूची जिनमें व्य्य किए गए List of activities in which expenditure in 4 above has been incurred	➢ स्वच्छ भारत मिशन के तहत सहभागिता Participation under Swachha Bharat Mission, ➢ प्राकृतिक आपदाओं के दौरान लोगों के लिए राहत कार्य Relief to people suffering during natural calamities, ➢ पर्यावरण संरक्षण हेतु पहल Initiative to protect environment, ➢ प्रशिक्षण और कौशल विकास पर पहल Initiatives on Training and Skill development.

	भाग सी : अन्यड विवरण **Section C: Other Details**	
1	क्या बैंक की कोई अनुषंगी कंपनी/कंपनियां है Does the Bank have any Subsidiary Company/Companies?	जी हाँ,बैंक की एक घरेलू अनुषंगियाँ हैं। Yes. Bank has one domestic subsidiary company.
2	क्या अनुषंगी कंपनी/कंपनियां मूल कंपनी के कारोबार जिम्मे दारी(बीआर) पहलों में सहभागिता करती हैं । यदि हाँ, तो ऐसी अनुषंगी कंपनियों की संख्या स्पंष्ट करें Do the Subsidiary Company/Companies participate in the BR Initiatives of the parent company? If yes, then indicate the number of such subsidiary company(s)	नहीं No
3	बैंक जिन संस्था/संस्थाओं (आपूर्तिकर्ता, वितरक आदि) के साथ कारोबार करती है, वे बैंक की कारोबार जिम्मेरदारी (बीआर) की पहलों में सहभागिता करते हैं? Do any other entity/entities (e.g. suppliers, distributors etc.) that the Bank does business with; participate in the BR initiatives of the Bank?	नहीं No

	भाग डी : कारोबार जिम्मेदारी की जानकारी **Section D: BR Information**	
1	कारोबार जिम्मेदारी (बीआर) के लिए जिम्मेदार निदेशक/निदेशकों का ब्यौरा Details of Director/Directors responsible for BR	
2	कारोबार जिम्मेदारी (बीआर) नीति/नीतियों के कार्यान्वयन के लिए जिम्मेदार निदेशक/निदेशकों का ब्यौरा Details of the Director/Director responsible for implementation of the BR policy /policies	
	डीआईएन संख्या DIN Number नाम Name पदनाम Designation	06588114 श्री गोपाल मुरली भगत Shri Gopal Murli Bhagat कार्यपालक निदेशक Executive Director

b) कारोबार जिम्मेदारी (बीआर) प्रमुख का ब्यौंरा Details of the BR head

क्र. सं. S.No.	विवरण Particulars	ब्यौरा Details
1.	डीआईएन नम्बर (यदि लागू हो) DIN Number (if applicable)	लागू नहीं N.A.
2.	नाम Name	श्री एम बी गणेश Shri M B Ganesh
3.	पदनाम Designation	महाप्रबंधक General Manager
4.	टेलीफोन नम्बर Telephone number	0824-2861227
5.	ईमेल आईडी e-mail id	ganesh.mbcorpbank.co.in

1. सिद्धांत वार (एनवीजी के अनुसार) बीआर नीति/नीतियां (हाँ/नहीं में उत्तर दें)
Principle-wise (as per NVGs) BR policy/policies (Reply in Y/N)

क्र.सं. S.No.	**प्रश्न Questions**	**P 1**	**P 2**	**P 3**	**P 4**	**P 5**	**P 6**	**P 7**	**P 8**	**P 9**
1.	क्या आपके पास सिद्धांतों के लिए नीति/नीतियां हैं Do you have a policy/policies for principle/s	हाँ Yes								
2.	क्या संबंधित शेयरधारक के साथ विचार-विमर्श करके नीति बनाई गई है? Has the policy being formulated in consultation with the relevant stakeholders?	हाँ Yes								
3.	क्या नीति राष्ट्रीय/अन्तर्राष्ट्रीय मानकों के अनुरूप है? यदि हां, स्पष्ट करें।(50 शब्दों में) Does the policy conform to any national /international standards? If yes, specify. (50 words)	हाँ Yes								
4.	क्या नीति बोर्ड द्वारा अनुमोदित की गई है? यदि हाँ, क्या) यह एमडी/मालिक/सीईओ/उपयुक्त बोर्ड के निदेशक द्वारा हस्तारक्षरित है? Has the policy being approved by the Board? If yes, has it been signed by MD/owner/CEO/appropriate Board Director	हाँ Yes								

5.	क्या नीति के कार्यान्वयन की देखभाल करने के लिए कंपनी में बोर्ड/ निदेशक/ अधिकारियों की विशिष्ट समिति है?Does the company have a specified committee of the Board/ Director/Official to oversee the implementation of the policy?	हाँ Yes
6.	नीति को ऑनलाइन देखने के लिए लिंक बताएं। Indicate the link for the policy to be viewed online.	www.corpbank.com
7.	सभी संबंधित आंतरिक तथा बाहरी शेयरधारकों को नीति के संबंध में औपचारिक सूचना दी गई है?Has the policy been formally communicated to all relevant internal and external stakeholders?	हाँ Yes
8.	क्या कंपनी के पास नीति/नीतियों को कार्यान्वित करने के लिए आंतरिक ढाँचा है?Does the Bank have in-house structure to implement the policy/policies?	हाँ Yes
9.	क्या कंपनी में शेयरधारकों की नीति/नीतियों से संबंधित शिकायतों की देखभाल करने हेतु संबंधित नीति/नीतियों से संबंधित शिकायत निवारण तंत्र है Does the Bank have a grievance redressal mechanism related to the policy/policies to address stakeholders' grievances related to the policy/ policies?	हाँ Yes
10.	क्या कंपनी द्वारा इस नीति के कार्य का आंतरिक अथवा बाहरी एजेन्सी द्वारा स्वतंत्र लेखा परीक्षा/मूल्यांकन करवाया गया है?Has the Bank carried out independent audit/evaluation of the working of this policy by an internal or external agency?	हाँ Yes

@ बैंक की कई औपचारिक नीतियां जो बैंक के विभिन्न कार्यों को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप में शासित करती है। तथापि इसके साथ ही बैंक द्वारा समय-समय पर विभिन्न दिशानिर्देश जारी किए जाते हैं जिनका शाखाओं द्वारा पालन किया जाता है साथ ही कई नीतियां भी है। उसी प्रकार बैंक विनियामकों, संबद्धो, सहयोगियों और अन्य सांविधियों द्वारा बनाई गई नीतियों का बैंकिंग कार्य करते समय कार्यान्वित करता है। There are several policies formally put in place by the Bank that govern various functions in the bank directly or indirectly. However, at the same time, there are various guidelines, issued by the Bank from time to time, that are followed by the branches as well as the policies formally put in place. Similarly Bank also implements the policies framed by regulators, affiliates, associates and other statutes while carrying out banking function.
सिद्धांत 1 के अंतर्गत बैंक सीवीसी के प्राथमिक दिशानिर्देशों का पालन करता है जैसा कि केन्द्रीय सतर्कता आयोग द्वारा जारी सतर्कता मैनुअल में है (लिंक : http://cvc.nic.in)Under Principle 1, Bank follows primary the CVC guidelines as contained in the Vigilance manual issued by the Central Vigilance Commission (Link: http://cvc.nic.in)
सिद्धांत 2 के अंतर्गत विभिन्न गतिविधियां बैंक की घरेलू ऋण नीति द्वारा शासित है जो केवल आंतरिक प्रयोग के लिए है और इसलिए ऑनलाइन नहीं देखी जा सकती। Various activities under Principle 2 are governed by the Bank's Loan Policy which is meant for internal use and only and, therefore, cannot be viewed online.

क्र.सं.3: विभिन्न विनियामक और सांविधिक इकाइयों जैसे भारतीय रिज़र्व बैंक, वित्त मंत्रालय, सेबी, भारतीय संविधान, कानूनी अधिनियम इत्यादि द्वारा जारी दिशानिर्देशों के अनुरूप सभी नीतियों का पालन किया जाता है। अत: यह राष्ट्रीय मानकों के अनुरूप है। S. No. 3: All the policies being followed by the Bank are in conformity with the guidelines issued by various regulators and statutory bodies such as Reserve Bank of India, Ministry of Finance, SEBI, and Constitution of India, various Central and State Acts etc. Hence they conform to national Standards.

यदि क्र. सं. 1 के किसी सिद्धांत का उत्तर 'नहीं' है तो कृपया 'स्पष्ट' करें क्यों ? (2 विकल्प तक सही का निशान लगाएं)
If answer to S.No. 1 against any principle, is 'No', please explain why: (Tick up to 2 options)

क्र. सं S.No.	प्रश्न Questions	पीP 1	पीP 2	पीP 3	पीP 4	पीP 5	पीP 6	पीP 7	पीP 8	पीP 9
1.	बैंक ने सिद्धांतों को नही समझा है The Bank has not understood the Principles	लागू नहीं/Not Applicable								
2.	बैंक उस स्तर पर नहीं है जहाँ वह निर्दिष्ट सिद्धांतों पर नीतियां बनाने तथा क्रियान्वित करने की स्थिति में हो The Bank is not at a stage where it finds itself in a position to formulate and implement the policies on specified principles									
3.	बैंक के पास कार्य हेतु वित्तीय अथवा श्रम शक्ति संसाधन उपलब्ध नहीं है The Bank does not have financial or manpower resources available for the task									
4.	अगले छह महीने के अंदर यह करने की योजना है It is planned to be done within next 6 months									
5.	अगले एक वर्ष के अंदर यह करने की योजना है It is planned to be done within the next 1 year									
6.	अन्यप कोई कारण (कृपया स्पष्ट करें) Any other reason (please specify)									

3.

	कारोबार जिम्मेदारी (बीआर) से संबंधित शासन प्रणाली Governance related to BR	
	निदेशक मण्डल, बोर्ड की समिति अथवा सीईओ द्वारा बैंक के बीआर निष्पादन का मूल्यांकन कितने अंतराल पर किया जाता है। 3 महीने के अंदर, 3-6 महीने, वार्षिक, 1 वर्ष से अधिक Indicate the frequency with which the Board of Directors, Committee of the Board or CEO the year to assess the BR performance of the Bank. Within 3 months, 3-6 months, Annually, More than 1 year	वार्षिक Annually
	क्या बैंक बीआर अथवा एक निरंतरता रिपोर्ट प्रकाशित करती है? इस रिपोर्ट को देखने के लिए हायपरलिंक क्या है? कितने अंतराल में यह प्रकाशित की जाती है? Does the Bank publish a BR or a Sustainability Report? What is the hyperlink for viewing this report? How frequently it is published?	बैंक बीआर अथवा निरंतरता रिपोर्ट प्रकाशित नहीं करती है The Bank does not publish a BR or a Sustainability Report

भाग ई: सिद्धांतवार निष्पादन
Section E: Principle-wise performance

सिद्धांत Principle 1

क्या नैतिकता, घूसखोरी और भ्रष्टाचार से संबंधित नीति केवल कंपनी को कवर करती है? Does the policy relating to ethics, bribery and corruption cover only the company?	जी हाँ, यह केवल बैंक को कवर करती है। Yes, It covers the Bank only.	
क्या यह समूह/ संयुक्त उद्यम/ आपूर्तिकर्ता /ठेकेदार/ एनजीओ/अन्य पर लागू है? Does it extend to the Group/Joint Ventures/ Suppliers/ Contractors/ NGOs/ Others	जी हाँ, विनिर्दिष्ट मानदंडों के अनुरूप है। Yes, as per prescribed parameters.	
विगत वित्तीय वर्ष में शेयरधारको से कितनी शिकायतें प्राप्त हुई है और प्रबंधन द्वारा संतोषजनक ढंग से निवारण का प्रतिशत क्या है? अगर ऐसा है। How many stakeholder complaints have been received in the past financial year and what percentage was satisfactorily resolved by the management? If	वर्ष के आरंभ में लंबित शिकायतों की संख्या No. of complaints pending during the beginning of year	0
	वर्ष के दौरान प्राप्त शिकायतों की संख्या No. of complaints received during the year	408
	वर्ष के दौरान कितनी शिकायतों का निवारण किया गया No. of complaints redressed during the year	408
	वर्ष के अंत में लंबित शिकायतों की संख्या No. of complaints pending at the end of the year	0
	निपटाई गयी शिकायतों का % % of complains resolved.	100%

सिद्धांत Principle 2

1.	अपने तीन ऐसे उत्पादों या सेवाओं की सूची बनाएँ जिसमें सामाजिक अथवा पर्यावरण संबंधी मामलों, जोखिमों और/या अवसरों को शामिल किया गया है। List up to 3 of your products or services whose design has incorporated social or environmental concerns, risks and/or opportunities.	i. स्वयं सहायता (समूहों एसएचजी) को प्रोत्साहन और वित्तपोषण: बैंक स्वयं सहायता समूहों के गठन, पोषण और ऋण सहबद्धता के कार्य में पूरी तरह सक्रिय है। बैंक स्वयं सहायता समूहों के गठन, पोषण और ऋण सहबद्धता के लिए श्री क्षेत्र धर्मस्थल ग्रामीण विकास परियोजना (एसकेडीआरडीपी), धन फाउंडेशन जैसे गैर सरकारी संगठनों से जुड़ा हुआ है। मार्च, 2017 के अनुसार कुल एसएचजी खाता जिसका हमारे बैंक द्वारा प्रवर्तन तथा ऋण से सहबद्ध किया गया, 126577 है जिसमें ₹1975 करोड़ बकाया शेष है। इनमें महिला स्वयं सहायता समूहों का अनुपात खातों की संख्या की दृष्टि से 85% से अधिक तथा कुल ऋण राशि की दृष्टि से 90% से अधिक है। वर्ष 2016-17 के दौरान हमारे बैंक ने 20334 स्वयं सहायता समूहों को ऋण से सहबद्ध किया तथा ₹479 करोड़ का ऋण प्रदान किया। स्वयं सहायता समूहों/संयुक्त देयता समूहों को माइक्रो एटीएम के माध्यम से उनके घर की चौखट पर सेवाएँ प्रदान करने हेतु बैंक द्वारा कारोबार प्रशस्तकों/ कारोबार प्रतिनिधियों को लगाया गया है। इस व्यवस्था के अंतर्गत बैंक ने 93967 स्वयं सहायता समूहों का प्रवर्तन किया और उन्हें ऋण से जोड़ा तथा 31.03.2017 के अनुसार बकाया शेष 1382.73 करोड़ है।

		Promoting Financing Self Help Groups (SHGs): Bank is actively involved in formation, nurturing and credit linkage of SHGs. The Bank is also associated with NGOs such as Shri Kshethra Dharmasthala Rural Development Project (SKDRDP), DHAN Foundation etc., for promotion, nurture and linkage of SHGs. As on March 2017, the total number of SHG accounts promoted and credit linked by our Bank is 126577 with an outstanding balance of ₹1975 Crore. Out of this, the share of women SHGs is more than 85% in number of accounts and above 90% in total loan amount. During the year 2016-17, our Bank has formed and credit linked 20334 SHGs with credit linkage of ₹479 Crore. Business Facilitator/Business Correspondents are engaged by the Bank for extending services to the SHGs/JLGs at their door steps using Micro ATMs. Under the arrangement, Bank has promoted and credit linked 93967 SHGs and the outstanding balance as on 31.03.2017 is 1382.73 crore.
		ii. कार्पोरेशन बैंक स्वरोजगार प्रशिक्षण संस्थान (सीओबीएसईटी) : कार्पोरेशन बैंक स्वरोजगार प्रशिक्षण संस्थान चिकमगलूर और कोडगू जिलों में कार्यरत है तथा दोनों जिलों के ग्रामीण बेरोजगार युवकों की प्रशिक्षण आवश्यकता को पूरा कर रहा है। इन जिलों के अग्रणी बैंक का दायित्व हमारे बैंक के पास है। इन दोनों प्रशिक्षण संस्थानों द्वारा अब तक 31000 प्रत्याशियों को प्रशिक्षित किया जा चुका है। वर्ष 2016-17 के दौरान उक्त दोनों संस्थानों में प्रशिक्षण कार्यक्रम के आयोजन पर ₹50.39 लाख का व्यय हुआ। वर्ष 2016 हेतु ग्रामीण विकास मंत्रालय द्वारा सीओबीएसईटी, चिकमगलूर को एए ग्रेड और सीओबीएसईटी, कोडगू को ए ग्रेड प्रदान किया गया है। Corporation Bank Self Employment Training Institutes COBSETI: The Corporation Bank Self-Employment Training Institutes are operating in Chikmagaluru and Kodagu Districts catering to the training needs of the rural un-employed youth hailing from both the districts, where the Bank has the Lead Bank responsibility. Around 31000 candidates have been trained by both the institutes since inception. The Bank has incurred an expenditure of ₹50.39 Lakh during the year 2016-17 for conducting the training programs at both the institutes. COBSETI, Chikmagaluru has been graded as “AA” Training Institute and COBSETI- Kodagu graded as “A” by the Ministry of Rural Development for the year 2016.

		ग्रामीण अभ्युदय वित्तीय साक्षरता न्यास (जीएएफएल ट्रस्ट): बैंक द्वारा विभिन्न स्थानों में वित्तीय साक्षारता केन्द्रों (एफएलसी) की स्थापना के द्वारा जीएएफएल ट्रस्ट का प्रायोजन किया गया। इन केन्द्रों द्वारा लोगों की आर्थिक आवश्यकता और सशक्तिकरण हेतु बैंकिंग सुविधाओं की उपयोगिता के बारे में लोगों को प्रशिक्षित किया है। ये केंद्र बैंक आदि में उत्पादों / सेवाओं से संबन्धित बीमा, बचत और ऋण से संबन्धित उत्पादों/ सेवाओं सहित वित्तीय पहलुओं के आधार पर उधारकर्ताओं को परामर्श प्रदान करता है। 31.03.2017 के अनुसार जीएएफएलसीसी ने 4 जिला स्तर एवं 18 खंड स्तर पर एफएलसी केन्द्रों की स्थापना की। बैंक ने वर्ष 2016-17 के दौरान उक्त न्यास की आवर्ती लागत को पूरा करने के लिए ₹50 लाख का प्रावधान किया। उक्त न्यास ने ग्रामों, विद्यालयों, महाविद्यालयों, स्वयं सहायता समूहों और और अन्य स्थानों पर 1984 वित्तीय साक्षारता शिविरों का आयोजन किया जिनमें 92000 व्यक्तियों को शामिल किया गया। Gramina Abhyudaya Financial Literacy Trust (GAFL Trust): The Bank has sponsored GAFL Trust for establishing Financial Literacy Centers (FLCs) at various locations. These Centers educate people about the usefulness of the Banking facilities for all their economic needs and empowerment. The Centers also provide counseling for the borrowers on the basis of financial aspects including insurance, savings and credit related products/services in the Bank etc. As on 31.03.2017, GAFLCC Trust has established 4 District level and 18 Block level FLC centers. The Bank has provided ₹50 Lakh for meeting the recurring cost of the Trust, during the year 2016-17. The trust has conducted 1984 Financial Literacy Camps at villages, schools, colleges, other institutions, SHGs and others covering about 92000 persons.
2.	प्रत्येक ऐसे उत्पाद के संबंध में उत्पाद की प्रति इकाई के लिए (वैकल्पिक) उपयोग किए गए संसाधन (ऊर्जा, पानी, कच्चेमाल आदि) के बारे में निम्नलिखित ब्यौरा दें: For each such product, provide the following details in respect of resource use (energy, water, raw material etc.) per unit of product (optional)	लागू नहीं Not Applicable
(i)	मूल्य श्रृंखला में शुरू से अंत तक विगत वर्ष से प्राप्ति/ उत्पांदन/ वितरण के दौरान हुई कमी? Reduction during sourcing/production/ distribution achieved since the previous year throughout the value chain?	लागू नहीं Not Applicable
(ii)	विगत वर्ष की तुलना में ग्राहको द्वारा उपयोग (ऊर्जा, पानी) के दौरान हुई कमी ? Reduction during usage by consumers (energy, water) has been achieved since the previous year?	लागू नहीं Not Applicable

3	क्या स्थायी सोर्सिंग (परिवहन सहित) के लिए बैंक के पास कार्यविधि है? यदि हाँ तो, आपकी निविष्टियों का कितना प्रतिशत स्थायी रूप से सोर्स किया गया? Does the Bank have procedures in place for sustainable sourcing (including transportation)? If yes, what percentage of your inputs was sourced sustainably?	लागू नहीं Not Applicable
4	क्या बैंक स्थानीय और छोटे उत्पादकों सहित उनके कार्यक्षेत्र के आसपास स्थित समुदायों से वस्तुओं और सेवाओं को प्राप्त करने के लिए कोई कदम उठाया है? यदि हाँ तो, स्थानीय और छोटे विक्रेताओं की क्षमता और योग्यता को सुधारने के लिए क्या कदम उठाए गए हैं? Has the Bank taken any steps to procure goods and services from local small producers, including communities surrounding their place of work? If yes, what steps have been taken to improve their capacity and capability of local and small vendors?	लागू नहीं Not Applicable
5	क्या कंपनी के पास उत्पाद और अपशिष्ट को रीसाइकल करने की प्रक्रिया है? यदि हाँ तो उत्पााद और अपशिष्ट का कितना प्रतिशत रीसाइल किया जाता है (पृथक रूप में <5%, 5-10%, >10%)। करीब 50 शब्दों में इसका ब्यौरा दें। Does the company has a mechanism to recycle products and waste? If yes, what is the percentage of recycling of products and waste (Separately as <5%, 5-10%, >10%). Also provide details thereof, in about 50 words or so	सेवा क्षेत्र में होने के कारण बैंक परिचालन के फलस्वरूप रिसाइकल करने के लिए बहुत मामूली उत्पाद और कचड़ा उत्पन्न करते हैं। तथापि, उत्पाद और कचड़ा रीसाइकलिंग के लिए उठाए गए प्रमुख कदम निम्नांकित है: 1. रद्दी कागज का पुन: उपयोग ड्राफ्ट के मुद्रण एवं कार्यालय उपयोग आदि के लिए किया जाता है। 2. आकस्मिक विद्युत आपूर्ति एवं प्रकाश के लिए रीसाइकलिंग बैटरी का उपयोग किया जाता है। 3. जेनरेटर, ट्रांसफोर्मर, कार जैसे उपकरणों से प्राप्त अनुपयोगी तेल को फिल्टर किया जाता है और पुन: उपयोग के लिए उसका रीसाइकल किया जाता है। 4. कार के उपयोग किए गए टायरों को सिलाई कर टायर की आयु को बढ़ाया जाता है। 5. प्रिन्टर कार्टिज को कम से कम दो या तीन बार पुन: भरा जाता है और इसके बाद ही उसे प्रतिस्थापित किया जाता है। सभी कचडों का निपटान उन एजेंसियों के माध्यम से किया जाना चाहिए जिन्हें उन तत्संबंधित कचडों को संभालने और रीसाइकलिंग के लिए लाइसेन्स प्रदान किया गया है।

		Being in the Service Sector, the Bank's operations generate very nominal products and waste for recycling. However some of the initiatives taken for products and wastes recycling are as below: 1. Waste paper are reutilized for draft printouts, office use etc. 2. Recycling batteries utilized for emergency power supply and lighting. 3. Waste oil released from equipment's like Generator, Transformer, Car is got filtered and recycled for reuse. 4. Retreading of used tires of Car to extend the life of tires. 5. Printer Cartridges re-filled at least 2 to 3 times before replacing with new cartridges. All wastes are disposed only through agencies having licenses for handling respective wastages and recycling.

सिद्धांत 3 कारोबार समस्त कर्मचारियों के कल्याण का प्रचारक होना चाहिए।
Principle 3 Business should promote the wellbeing of all employees.

1.	कुल कर्मचारियों की संख्या सूचित करें Please indicate the Total number of employees	31.03.2017 के अनुसार बैंक में कुल 19667 कर्मचारी है। The Bank had a total of 19667 employees as on 31-03-2017.
2	अस्थायी ठेके पर/आकस्मिक आधार पर लिए गए कुल कर्मचारियों की संख्या बताएं Please indicate the Total number of employees hired on temporary/contractual/casual basis.	02
3	कृपया स्थायी महिला कर्मचारियों की संख्या बताएं Please indicate the Number of permanent women employees	6002
4	कृपया विकलांग स्थायी कर्मचारियों की संख्या बताएं Please indicate the Number of permanent employees with disabilities	बैंक में 412 विकलांग स्थायी कर्मचारी हैं। Bank has 412 permanent employees with disabilities
5	क्या आपके यहाँ कर्मचारी संघ है जिसे प्रबंधन की मान्यता प्राप्त है Do you have an employee association that is recognized by management	हाँ/Yes (i) कॉर्पोरेशन बैंक अधिकारी संघ (सीबीओओ) Officers - Corporation Bank Officers' Organisation (CBOO) (ii) कॉर्पोरेशन बैंक कर्मचारी संगठन (सीबीईयू) Workman - Corporation Bank Employees' Union (CBEU)
6	कितने प्रतिशत स्थायी कर्मचारी इन मान्यता प्राप्त कर्मचारी संघ के सदस्य हैं? What percentage of your permanent employees is members of this recognized employee association?	सीबीओओ कुल अधिकारियों का 87.35% सीबीईयू कुल कर्मचारियों का 90.25% CBOO 87.35% of total officers CBEU 90.25% of total workmen

7	विगत वित्तीय वर्ष के दौरान बाल-श्रम, बेगारी, अनिच्छुक श्रम, यौन उत्पीड़न से संबंधित शिकायतों और वित्तीय वर्ष के अंत में लंबित शिकायतों की संख्या बताएं Please indicate the Number of complaints relating to child labour, forced labour, involuntary labour, sexual harassment in the last financial year and pending, as on the end of the financial year.	

क्र.सं. S.No.	वर्ग Category	वित्तीय वर्ष के दौरान दर्ज शिकायतों की संख्या No. of complaints filed during the financial year	वित्तीय वर्ष के अंत में लंबित शिकायतों की संख्या No. of complaints pending as on end of the financial year
1.	बाल श्रम/ बेगारी/ अनिच्छुक श्रम Child labour/ forced labour / involuntary labour	कोई नहीं None	कोई नहीं None
2.	यौन उत्पीड़न Sexual harassment	03	02
3.	पक्षपाती नियोजन Discriminatory employment	कोई नहीं None	कोई नहीं None

8	विगत वर्ष में निम्नलिखित कर्मचारियों में से कितने प्रतिशत को सुरक्षा और कौशल उन्नयन प्रशिक्षण दिया गया? What percentage of your under mentioned employees were given safety skill up-gradation training in the last year?	
(a)	स्थापयी कर्मचारी Permanent Employees	12541 (कुल कर्मचारियों का 64%) (64% of total employees)
(b)	स्थायी महिला कर्मचारी Permanent Women employees	3637 (कुल महिला कर्मचारियों का 61%) (61% of total women employees)
(c)	आकस्मिक/अस्थायी/ठेके के कर्मचारी Casual/Temporary/Contractual Employees	-
(d)	विकलांग कर्मचारी Employees with Disabilities	243 (कुल कर्मचारियों का 59%) (59% of total employees)

सिद्धांत 4 Principle 4

1	क्या बैंक ने अपने आंतरिक और बाह्य शेयरधारकों के लिए योजना बनाई है? Has the Bank mapped its internal and external stakeholders	हाँ बैंक ने अपने आंतरिक और बाह्य शेयरधारकों के लिए स्पष्ट योजना बनाई है। शेयरधारकों की श्रेणी में सरकारी, विदेशी संस्थागत निवेशक, वित्तीय संस्थावएं, बीमा कंपनियां, म्युचुअल फंड, बैंक तथा खुदरा (व्यनक्तिगत) शामिल है। ग्राहकों को बृहत कार्पोरेट, मिड कार्पोरेट तथा लघु ग्राहकों के रूप में वर्गीकृत किया गया है। आंतरिक शेयरधारकों में बैंक के कर्मचारियों की देखभाल मानव संसाधन विकास विभाग द्वारा किया जाता है। बृहत, मध्यम और लघु उद्यमों तथा खुदरा ग्राहकों में इस समूह की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए शाखाएँ बनाई गई हैं। इसके अतिरिक्त सीएसआर गतिविधियां विभिन्न समूहों तथा समाज में विभिन्न सुविधा वंचित वर्ग तक पहुंच रही हैं ।

		Yes The Bank has specifically mapped its internal and external stakeholders. Categories of shareholders include Government, Foreign Institutional Investors, Financial Institutions, Insurance Companies, Mutual Funds, Banks and Retail (Individuals). The Customers are grouped as large corporate, mid-corporate and small customers. The internal stakeholders, the employees of the Bank are looked after by the Human Resources Department. For the large, medium small enterprises and retail customers, the Bank has focussed branches to cater to these groups. Further the CSR activities reach out to various groups and various underprivileged sections of the society.
2	उपर्युक्त में से क्या बैंक ने सुविधाहीन, संवेदनशील और सीमांत पणधारकों को चिन्हित किया है Out of the above, has the Bank identified the disadvantaged, vulnerable & marginalized stakeholders	जी हाँ, बैंक समाज के सभी कमजोर वर्गों यथा लघु और सीमांत किसान, शिल्पकार, ग्रामीण एवं कुटीर उद्योग, अजा/अजजा, अल्पसंख्यकों एवं महिलाओं, स्वयं सहायता समूहों, संयुक्त देयता समूहों, सुविधाहीन किसानों, शहरी निर्धनों इत्यादि को सूक्ष्म वित्त लघु ऋण, प्रधान मंत्री मुद्रा योजना (पीएमएमवाई), दीनदयाल अंत्योदय राष्ट्रीय ग्रामीण जीविका मिशन, मल साफ करने वालों के पुनर्वास योजना, प्रधान मंत्री रोजगार सृजन योजना, राज्य प्रायोजित योजनाएँ यथा चैतन्या, स्वावलंबन और उद्योगिनी, विशेष ऋण योजनाओं यथा किसान क्रेडिट कार्ड, प्रधान मंत्री आवास योजना क्रेडिट सम्बद्ध सब्सिडी योजना, कार्प लघु उद्यमी क्रेडिट कार्ड योजना, कार्प आर्टिजन्स क्रेडिट कार्ड योजना, न्यू जनरल क्रेडिट कार्ड योजना, वीवर्स क्रेडिट कार्ड योजना, ग्रामीण एवं शहरी निर्धनों हेतु कर्ज स्वीपिंग योजना, कार्प स्वरोजगार क्रेडिट कार्ड इत्यादि प्रदान करता है। Yes -The Bank extends loans to all the weaker sections of the society like small and marginal farmers, Artisans, village and cottage industries, SCs/STs, minorities women, SHGs, JLGs, distressed farmers, urban poor etc., by providing micro-finance, small loans, Pradhan Mantri Mudra Yojana (PMMY), Deendayal Antyodaya National Rural Livelihood Mission, Deendayal Antyodaya National Urban Livelihood Mission, Scheme for Rehabilitation of Manual Scavengers, Prime Minister Employment Generation Scheme, State sponsored schemes like Chaitanya, Swavalambana and Udyogini, credit under special credit schemes such as Kisan Credit Card, Pradhan Mantri Awas Yojana-Credit Linked Subsidy Scheme, Corp Laghu Udyami Credit Card Scheme, Corp Artisans Credit Card Scheme, New General Credit Card Scheme, Weavers Credit Card Scheme, Debt swapping Scheme for rural and urban poor, Corp Swarojgar Credit Card Scheme etc.

3	क्या सुविधाहीन, संवेदनशील और अधिकारहीन पणधारकों को शामिल करने के लिए कंपनी द्वारा विशेष पहल की गई हैं। यदि हाँ तो करीब 50 शब्दों में ब्यौयरा दें। Are there any special initiatives taken by the company to engage with the disadvantaged vulnerable and marginalized stakeholders. If so, provide details thereof, in about 50 words or so.	जी हाँ, इस क्षेत्र के आंतरिक शेयरधारकों के लिए विभिन्ने पहलों के म ाध्यम से उन्हें आर्थिक लाभ देने के साथ-साथ उनके बेहतर जीवन के लिए सहायता करता है। Yes. Through various initiatives for internal stakeholders to this section. To give them economic benefits as well as support causes for better understanding.

सिद्धांत 5 Principle 5

1	क्या मानव अधिकार पर कंपनी की नीति केवल कंपनी को कवर करती है या समूह/ संयुक्तज उद्यमों /आपूर्तिकर्ताओं /ठेकेदारों/ एनजीयों/ अन्योंन के लिए भी विस्तारित की गई है? Does the policy of the company on human rights cover only the company or extend to the Group/ Joint Ventures / Suppliers / Contractors/NGOs/ Others?	यह केवल हमारे बैंक को कवर करती है। It covers only our Bank.
2	विगत वित्तीय वर्ष के दौरान पणधारकों से कितनी शिकायते प्राप्त हुई और प्रबंधन द्वारा कितने प्रतिशत का संतोषजनक रूप से निवारण किया गया? How many stakeholder complaints have been received in the past financial year and what percent was satisfactorily resolved by the management?	408 और 100% 408 and 100%

सिद्धांत 6 Principle 6

1	क्या सिद्धांत 6 से संबंधित नीति केवल बैंक को कवर करती है या समूह/ संयुक्तज उद्यम/ आपूर्तिकर्ताओं /ठेकेदारों/ एनजीयों/ अन्यम के लिए विस्तारित की गई है। Does the policy related to Principle 6 cover only the company or extends to the Group/ Joint Ventures/ Suppliers/ Contractors/ NGOs/others.	यह केवल कार्पोरेशन बैंक को कवर करती है। It Covers Corporation Bank only.
2.	क्यो बैंक के पास वैश्विक पर्यावरण के मुद्दों जैसे बदलता मौसम, ग्लोबल वार्मिंग इत्यादि को पता लगाने के लिए रणनीतियाँ /पहले हैं? हाँ /नहीं, यदि हाँ तो कृपया वेबपेज आदि के लिए हाइपर लिंक दें। Does the Bank have strategies / initiatives to address global environmental issues such as climate change, global warming, etc.? If yes, please give hyperlink for webpage etc.	बैंक ने पर्यावरण की रक्षा करने हेतु एवं प्रदूषण को रोकने हेतु निम्नानुसार महत्त्वपूर्ण उपाय किए हैं: Bank has initiated certain important measures to protect environment and prevent pollution as under: i. बैंक ऐसे उद्यमों को वित्तपोषण नहीं देता है जो पर्यावरण को प्रभावित करते हैं/ऑज़ोन परत को क्षति पहुंचाने वाले कण पैदा करते हैं। Bank does not extend loans/advances for setting up new units consuming/producing ozone depleting substances.

		ii. नवीकरणीय ऊर्जा परियोजनाओं यथा सौर आधारित शक्ति उत्पादक, पवन चक्की और एसएसकेएसएचएम जलविद्युत संयंत्र एवं नवीकरणीय ऊर्जा आधारित जनोपयोगी यथा सड़क प्रकाशीय प्रणाली और सुदूर ग्रामीण विद्युतीकरण के वित्तपोषन हेतु बैंक प्रतिबद्ध है। Bank has committed to extend finance in Renewable energy projects like solar based power generators, wind mills and micro-hydel power plants renewable energy based public utilities viz., street lighting systems and remote village electrification. iii. निर्माण परियोजनाओं में बैंक बारिश के पानी के संग्रहण को प्रोत्साहन देता है। Bank encourages rain water harvesting in construction projects. iv. ऊर्जा की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए बैंक सौर ऊर्जा के प्रयोग को बढ़ावा देता है। Bank encourage to harness solar energy to meet energy requirements. कगज़ के उपयोग को घटाने के लिए बैंक ने निम्नलिखित उपाय किए हैं। Bank has adopted following measures to reduce consumption of paper. 1. ई-मेल, एस एम एस के माध्यम से पत्राचार Communication by E-mails, SMS etc. 2. नेट/ मोबाइल बैंकिंग/ आवेदन और क्रेडिट/ डेबिट/ प्रीपैड कार्ड के माध्यम से ई लेन-देन को प्रोत्साहन Promoting E-Transactions through Net/Mobile Banking/ Applications and Credit/Debit/Pre-paid Cards.
3.	क्या बैंक संभाव्य पर्यावरण जोखिमों की पहचान और आकलन करता है? Does the Bank identify and assess potential Environmental risks?	जी हाँ, टीईवी अध्ययन / परियोजना की समीक्षा में संभावित पर्यावरणीय जोखिम को उचित महत्त्व दिया जाता है। Yes, in TEV study / project appraisals, due weightage is given to the mitigation of potential environment risks.
4.	क्याी बैंक के पास स्वच्छ विकास तंत्र से संबंधित कोई परियोजना है? यदि हाँ तो करीब 50 शब्दों में ब्यौयरा दें। साथ ही यदि है तो क्यों पर्यावरण अनुपालन रिपोर्ट फाइल की जाती है? Does the Bank have any project related to Clean Development Mechanism? If so, provide details thereof, in about 50 words or so. Also, if Yes, whether any environmental compliance report is filed?	बैंक ने स्वच्छ विकास तंत्र के लिए निम्नलिखित सहित विभिन्न पहलें की हैं: Bank has taken various initiatives for Clean Development Mechanism including the following: 1. कागज के प्रयोग को घटाने के लिए विभिन्न विक्रेताओं को भुगतान ई-पेमेंट (आरटीजीएस/ एनईएफटी अथवा लाभार्थी के खाते में क्रेडिट) के माध्यम से अदा किया जाता है। Payment to various vendors are being made through E-payment mode (RTGS/ NEFT/ NECS or credit to beneficiary account) to save paper consumption. 2. अधिकारियों के आवास में और नए कार्यालय भवनों में सौर ऊर्जा का प्रयोग बढ़ाया जा रहा है। The concept of solar power is being implemented in the periphery office buildings.

5	क्या बैंक ने स्वच्छता प्रौद्योगिकी, ऊर्जा दक्षता, अक्षय ऊर्जा इत्यादि पर कोई अन्यत पहल की है। हाँ/ नहीं्। यदि हाँ तो कृपया वेबपेज आदि का हाइपरलिंक दें। Has the Bank undertaken any other initiatives on – clean technology, energy efficiency, renewable energy, etc.? Y/N. If yes, please give hyperlink for web page etc.	बैंक ने स्वच्छता प्रौद्योगिकी, ऊर्जा दक्षता, अक्षय ऊर्जा इत्यादि पर कई पहल की है। ली गई महत्वपूर्ण पहलूओं को नीचे रेखांकित किया जा रहा है: ➢ बैंक के अधिक परिचालन आईटी आधारित पहलों के माध्यम से होने के कारण कागज का उपयोग कम हो गया है। उदाहरणत: बैंक ने वेतन भुगतान, लाभ दावा, उपस्थिति पुष्टि, निष्पादन मूल्यांकन सहित कर्मचारियों से संबंधित कई कार्यो को स्वचालित किया है तथा उधारकर्ताओं, विक्रेताओं को भुगतान आरटीजीएस / एनईएफटी द्वारा उनके खातों में जमा कर किया जाता है। ➢ ऊर्जा दक्ष एलईडी प्रकाश प्रणाली और जुड़नारों का उपयोग कार्यालयों, शाखाओं तथा एटीएमों में किया जाता है। सभी नए प्रकाशीय जुड़नार केवल एलईडी का ही खरीदा जाता है। ➢ ऊर्जा दक्ष एवं आदर्शतम वातानुकूलन वातावरण को सभी शाखाओं, कार्यालयों और एटीएमों में अपनाया गया है। केवल बीईई प्रमाणित वातानुकूलन को ही खरीदा जा रहा है। ➢ ऊर्जा दक्ष एवं स्टार श्रेणीकृत उत्पादों को खरीदा जा रहा है। ➢ कर्मचारियों/ शाखाओं और कार्यालयों को ऊर्जा बचाने के तरीकों के बारे में बतलाया जा रहा है। ➢ बैंक के विरासत भवन में विद्युतीय आवश्यकता हेतु सौर शक्ति प्रणाली का उपयोग किया जा रहा है। बैंक के स्वामित्व वाले भवन में सौर स्ट्रीट लाइट प्रदान किया गया है। ➢ हमारे नए कार्यालय जिनका बैंक द्वारा निर्माण प्रस्तावित है, में भवन प्रबंधन प्रणाली (बीएमएस) और सौर शक्ति उत्पादन प्रदान किया गया है। न्यूनतम जीआरआईएचए III स्टार श्रेणीकरण को प्राप्त करने हेतु इन भवनों को लक्ष्य बनाया गया है। Bank has taken number of initiatives for Clean Technology, Energy Efficiency, Renewable Energy etc. Major initiatives undertaken are highlighted below: ➢ Majority of operations of Bank are being taken through IT based initiatives thereby reducing paper consumption. Ex: Bank has automated most of staff related functions including payment of Salary, benefits claims, attendance marking, performance appraisal etc. Payments to borrowers, vendors etc., are made to account by RTGS/NEFT.

		➢ Energy Efficient LED Lightings and fittings are being utilized in offices, Branches and ATM's. All new light fittings purchased are LED only. Existing lights are replaced through LED retrofits. ➢ Energy Efficient and Optimum Air Conditioning environment is adopted in all offices, Branches and ATM's. BEE certified air conditioners only are being purchased. ➢ Energy Efficient and star rated products are being purchased. ➢ Sensitizing Employees / Branches and Offices for Energy saving Measures. ➢ Bank's Heritage Building is supported with solar power system for electrical requirement. Solar Street lights are provided in Bank Owned Premises. ➢ The new owned offices being constructed by Bank are proposed to be provided with Building Management System (BMS) and Solar power generation. The buildings are targeted for achieving minimum GRIH III star ratings.
6.	क्या रिपोर्ट किए जा रहे वित्तीय वर्ष के लिए बैंक द्वारा उत्पन्न किए जा रहे उत्सर्जन/ अवशिष्ट रिपोर्ट की जा रही सीपीसीबी/ एसपीसीबी द्वारा दी गई अनुमत सीमा के अंदर है? Are the Emissions/Waste generated by the Bank within the permissible limits given by CPCB/ SPCB for the financial year being reported?	सेवा क्षेत्र में होने के कारण बैंक अत्यल्प उत्सर्जन/ कचड़ा उत्पन्न करता है। Being in the Service Sector, the Bank's operations generate very minimal emissions/waste.
7.	वित्तीश्रय वर्ष के अंत में सीपीसीबी/ एसपीसीबी से प्राप्तप कारण बताओ /कानूनी नोटिसों की संख्या, जो लंबित (अर्थात् संतोषपूर्ण निवारण नहीं हुआ) है । Number of show cause/ legal notices received from CPCB/SPCB which are pending (i.e., not resolved to satisfaction) as on end of Financial Year.	हमारे पास उपलब्ध सूचना के अनुसार इस वित्तीय वर्ष के दौरान बैंक को केंद्रीय प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड (सीपीसीबी) / राज्य प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड (एसपीसीबी) द्वारा कोई कारण बताओ नोटिस/ विधिक नोटिस प्राप्त नहीं हुआ है। As per the information available with us, no such show cause/legal notice from Central Pollution Control Board (CPCB)/ State Pollution Control Board (SPCB) has been received by the Bank during the financial year.

सिद्धांत 7 / Principle 7

1.	क्या आपका बैंक किसी ट्रेड और चेम्बंर अथवा संघ का सदस्य है? केवल उन प्रमुख का नाम दें जिसके साथ आपका कारोबार संबंधी लेन-देन होता है: Is your Bank a member of any trade and chamber or association? Name only those major ones that your business deals with:	हाँ / Yes 1. भारतीय बैंक संघ (आईबीए) / Indian Banks Association (IBA) 2. भारतीय बैंकिंग एवं वित्तीय संस्थान (आईआईबीएफ) Indian Institute of Banking and Finance (IIBF) 3. बैंकिंग कार्मिक चयन संस्थान (आईबीपीएस) Institute of Banking Personnel Selection (IBPS) 4. राष्ट्रीय बैंकिंग प्रबंधन संस्थान (एनआईबीएम) National Institute of Bank Management ($NIBM^2$) 5. भारतीय राष्ट्रीय भुगतान निगम (एनपीसीआई) National Payment Corporation of India (NPCI) 6. स्विफ्ट अंतर्राष्ट्रीय बैंकिंग परिचालन संगोष्ठी (एसआईबीओएस) Swift International Banking Operations Seminar (SIBOS) 7. सार्वजनिक उद्यमों का स्थाई सम्मेलन (एससीओपीई) Standing Conference of Public Enterprises (SCOPE)
2	क्या आपने उपर्युक्तश संघ के जरिए जनता की भलाई की उन्नति और सुधार हेतु वकालत/प्रचार किया है? Have you advocated/lobbied through above associations for the advancement or improvement of public good?	हाँ। बैंक ने जनता के भलाई में सक्रिय रूप से भाग लिया। Yes, The Bank has actively participated towards public and good.

सिद्धांत 8 / Principle 8

1	क्या बैंक के पास सिद्धांत 8 से संबंधित नीति के लिए निर्दिष्टी कार्यक्रम/पहल / परियोजना है? यदि हाँ तो उसके ब्यौरे दें. Does the Bank have specified programmes / initiatives/projects in pursuit of the policy related to Principle 8? If yes details thereof.	हाँ, जिन ग्रामीण जनता के पास बैंक खाता नहीं है और जिन्हें ऋण की सुविधा से वंचित किया गया है, उन्हें वित्तीय समावेशन में शामिल करने हेतु बैंक 2006 से ही प्रयासरत है। बैंक वित्तीय समावेशन को न केवल सामाजिक बाध्यता या नियामक दिशानिदेश के रूप में अपितु एक व्यवहार्य कारोबार संभावना और व्यावसायिक पहल के रूप में देखता है। वित्तीय समावेशन पहल में नो फ्रिल बचत बैंक खाता खोलना, बचत बैंक खाता में स्वत: ओवरड्राफ्ट प्रदान करना और जनरल क्रेडिट कार्ड (जीसीसी) या किसान क्रेडिट कार्ड (केसीसी) के माध्यम से कम राशि का ऋण प्रदान करना शामिल है। हम बीमा और धन प्रेषण उत्पाद भी प्रदान कर रहे हैं। हमने स्व विकसित शाखारहित बैंकिंग मॉडल (कारोबार प्रतिनिधि/ बैंक मित्र मॉडल) को वित्तीय कार्यान्वयन हेतु चुना है। बैंक द्वारा चुना गया यह मॉडल का क्षेत्र सीमित नहीं है और उपयोग में किसी प्रकार का प्रतिबंध नहीं है अपितु आर्थिक मूल्य को बढ़ावा देने हेतु आजीविका कार्यक्रम के समर्थन की क्षमता प्रदान करता है। ग्रामीण निर्धनों और महिलाओं को ऋण सहायता प्रदान करने और साहूकारों के चंगुल से बचाने हेतु हमारे बैंक ने स्वयं सहायता समूहों/ संयुक्त देयता समूहों के गठन, पोषण और ऋण सहबद्धता हेतु मेसर्स एसकेडीआरडीपी के साथ जुड़ा हुआ है।

		Yes. The Bank has initiated the process of Financial Inclusion as early as in June 2006 to reach out to rural population who don’t have bank accounts credit linkage of people who are deprived of credit. Financial Inclusion is viewed by the Bank not merely as a social obligation or a regulatory directive but also as a viable business proposition and a commercial initiative. Financial Inclusion initiative consists of opening No-frills savings bank accounts, providing automatic overdraft on SB account, and further to extend small amounts of credit through a General Credit Card (GCC) or Kisan Credit Card (KCC). We also provide insurance and remittance products. We have chosen to implement Financial Inclusion by way of Branchless Banking Model(Business Correspondent / Bank Mitra Model) developed by ourselves. The model chosen by the Bank is not limited in scope and restrictive in use but provides the capability to support livelihood programs to add economic value. In order to extend credit support to the rural poor and women and voiding them from going to the clutches of money lenders, our Bank has associated with M/s. SKDRDP, a corporate Business Correspondent for formation, nurture and credit linking of SHG/JLG groups.
2.	क्या आंतरिक टीम/अपने फाउंडेशन/ बाह्य एनजीओं/ सरकारी संरचना/ अन्य किसी संगठन द्वारा कार्यक्रम/ परियोजना शुरू की गई है? Are the programmes/ projects undertaken through in-house team/ own foundation/ external NGO/ government structures /any other organization?	बैंक स्वयं सहायता समूहों (एसएचजी) के गठन, पोषण और सहबद्धता हेतु श्री क्षेत्र धर्मस्थल ग्रामीण विकास परियोजना (एसकेड़ीआरडीपी) के साथ जुड़ा हुआ है। The Bank is associated with NGOs such as Shri Kshethra Dharmasthala Rural Development Project (SKDRDP), DHN foundation etc., for promotion, nurture and linkage of Self Help Groups (SHGs).
3.	आपने अपनी पहल के प्रभाव का कोई आकलन किया है? Have you done any impact assessment of your initiatives?	नहीं / No
4.	समुदाय विकास परियोजना में आपके बैंक का प्रत्यक्ष अंशदान क्या है – भारतीय रुपए में रकम और शुरू की गई परियोजना का ब्यौ रा दें। What is your Bank's direct contribution to community development projects – Amount in INR and the details of the projects undertaken.	वर्ष 2016-17 के दौरान हमारे बैंक ने निम्नांकित प्रमुख सीएसआर क्रियाकलापों में ₹205 लाख व्यय किया है: क) सरकारी विद्यालयों को फर्नीचर, उपकरण, कंप्यूटर इत्यादि दान किया गया ताकि वे प्रौद्योगिकी ज्ञान विधि के उपकरणों के बारे में जान सकें तथा वृद्धाश्रम एवं अनाथालय को राशन दिया गया। ख) अशिक्षित युवकों को स्व-नियोजित उद्यम को चलाने हेतु कुशलता अर्जित करने के लिए प्रशिक्षण हेतु ₹30 लाख का वित्तीय अनुदान दिया।

		ग) बैंक ने कर्नाटक के 5 जिलों में 8900 नए स्वयं सहायता समूहों के प्रवर्तन हेतु ₹89 लाख व्यय किया। यह स्वयं सहायता समूहों के सदस्यों के लगभग 89000 परिवारों को वित्तीय रूप से सशक्त करने में सहयोग किया। घ) स्वच्छ विद्यालय अभियान के अंतर्गत बैंक ने ₹6 लाख व्यय के द्वारा गुजरात राज्य में सरकारी विद्यालयों में शौचालय के निर्माण के लिए पहल की। During the year 2016-17, our Bank has spent ₹205 lakhs in carrying out following major CSR activities: a) Donated furniture, equipment, computers, projectors etc. to Govt. schools to enable them to equip with technological learning methods and groceries to old age homes and orphanages. b) The financial grant of ₹30 lakh was spent on for training the unemployed youth to acquire skills to set up their own self-employment venture. c) The Bank has spent ₹89 lakh for promoting 8900 new SHGs in 5 districts of Karnataka. It has helped about 89000 families of the members of SHG groups to become financially empowered. d) Under Swachh Vidyalaya Camapign, our Bank took initiative for construction of toilets at Govt. Schools in the state of Gujarat by spending a sum of ₹6 lakh.
5.	क्या आपने यह सुनिश्चित करने के लिए ऐसे कदम उठाए हैं कि समुदाय द्वारा सामुदायिक विकास पहल को सफलतापूर्वक अपनाया गया है? कृपया करीब 50 शब्दों में स्पष्ट करें। Have you taken steps to ensure that this community: development initiative is successfully adopted by the Community? Please explain in 50 words or so.	Nil

सिद्धांत 9 / Principle 9

1	वित्तींय वर्ष के अंत में कितने प्रतिशत ग्राहक शिकायतें/उपभोक्ता मामले लंबित हैं। What percentages of customer complaints/ consumer cases are pending as on the end of financial year?	0.81%

2	क्या बैंक स्थानीय कानून की अनिवार्यता के अतिरिक्त उत्पाद लेबल पर उत्पौद की जानकारी प्रदर्शित करता है? हाँ/ नहीं/ लागू नहीं /टिप्पणी (अतिरिक्त जानकारी) Does the Bank display product information on the product label, over and above what is mandated as per local laws? Yes/No/N.A. /Remarks (additional information)	लागू नहीं Not Applicable
3	विगत पांच वर्षो के दौरान बैंक के विरुद्ध किसी भी शेयरधारक द्वारा अनुचित व्यापार व्यपवहार, गैर जिम्मेरदाराना विज्ञापन और/ अथवा अप्रतिस्पयर्धी व्यवहार से संबंधित कोई भी मामला दायर किया गया है और वित्तीय वर्ष के अंत में लंबित है। यदि हाँ तो करीब 50 शब्दा में इसका ब्यौरा दें Is there any case filed by any stakeholder against the Bank regarding unfair trade practices, irresponsible advertising and/or anti-competitive behaviour during the last five years and pending as on end of financial year. If so, provide details thereof, in about 50 words or so.	हमारे पास उपलब्ध सूचना के अनुसार विगत पाँच वर्षो के दौरान अनुचित व्यापार व्यवहार, गैर जिम्मेदाराना विज्ञापन और/या अप्रतिस्पर्द्धी व्यवहार के विरुद्ध किसी भी पणधारकों ने शिकायत दायर नहीं की है और न ही वित्तीय वर्ष के अंत में कोई ऐसा मामला लंबित है। As per the information available with us, no case is filed by any stakeholder against the Bank regarding unfair trade practices, irresponsible advertising and/or anti-competitive behaviour during the last five years and pending as on end of financial years.
4	क्या आपके बैंक द्वारा कोई उपभोक्ता सर्वेक्षण/ उपभोक्ता संतुष्टि की प्रवृति पर सर्वेक्षण किया गया है? Did your Bank carry out any consumer survey/ consumer satisfaction trends?	हाँ, सदस्य बैंकों की ओर से बैंकिंग कूट एवं भारतीय मानक बोर्ड (बीसीएसबीआई) ने उपभोक्ता सर्वेक्षण/ उपभोक्ता संतुष्टि पर सर्वेक्षण किया। Yes, on behalf of member Banks Banking Codes and Standards Board of India (BCSBI) have conducted consumer survey/ consumer satisfaction.